

みほん
見本

(様式1)

北区国際交流・協力ボランティア
「K-VOICE」登録申込書

北区総務部総務課総務係 (国際)

※欄は記入不要です。

登録日	年 月 日※
取消日	年 月 日※

なまえ と よみかた を 書きます。

たんじょうびを 書きます。

写真 (スナップ可)

氏名: きたく たろう
北区 太郎

生年月日: 西暦 2000年1月1日 (20歳)

住所: 〒114-8508
東京都北区王子本町1-15-22

あなたのしごとを書きます。

連絡先: TEL: 03-3908-9308
FAX: 03-3905-3423
E-mail: kokusai-ka@city.kita

職業: 主夫

つうやく や ほんやく を手伝ってくれる人は 1に○をします。

イベントを手伝ってくれる人は 2に○をつけます

参加・協力を希望されるボランティア (複数)

1. 通訳・翻訳 (言語は問いません。)

2. イベントなどへの参加・運営補助 (外国語は必要ありません。)

上の「1」を選んだ方のみご記入

言語	協力内容	資格	レベル
英語	翻訳/通訳	TOEIC850点	②

そのことばでしごとができます。→①
聞く話すができます。書く読むもすこしできます。→②
聞く話すはすこしできます。書く読むはできません。→③

④挨拶程度

なに語ができますか?

通訳 (つうやく) 翻訳 (ほんやく)

資格 (しかく) をもっていますか?

活動可能な曜日・時間帯に○をつけてください

平日	午前	午後	夜間	他に
	○			
土・日・祝	午前	午後	夜間	
	○			

ボランティアをできる時間をえらびます。「平日」は月曜日から金曜日のことです。「夜間」はよるの事です。

災害時にできる支援活動があれば○をつけてください。(複数回答可)

1. 通訳 (避難所等)	2. 通訳 (区役所)	3. 翻訳 (在宅)	4. 翻訳 (区役所)	5. その他 ()
--------------	-------------	------------	-------------	------------

チェックをいれます。

地震 (じしん) や 台風 (たいふう) の とき に 手伝う こと が できる 人は ○ を します。

1→避難所 (地震や 台風のときに 逃げるところ) で つうやく を します。

2と4→地震や 台風のときに 区役所 (くやくしょ) に 来て 手伝い を します。

3→地震や 台風のときに じぶんの 家で ほんやく の 手伝い を します。

は、外部に漏らさない

ます。全て北区公式ホームページで見る方は、チェックボックス

北区がつくった外国語のしんぶんを紙でほしい人は□します。ホームページで見るひとは□のままです。